

## **Результаты республиканского конкурса поэтических переводов с английского языка на русский и татарский языки «Я - переводчик!» 2024**

Подведены итоги республиканского конкурса поэтических переводов с английского языка на русский и татарский языки «Я - переводчик!», который проводился при поддержке Набережночелнинского филиала Казанского инновационного университета им. В.Г. Тимириясова».

Конкурс, приуроченный к Году семьи в Российской Федерации, проводился в заочной форме и представлял собой художественный перевод стихотворения с английского языка на русский и татарский языки, а тематика произведений для перевода была связана с семьей.

Конкурс был направлен на привлечение внимания к изучению английского языка, внимательного отношения к художественному переводу и средствам перевода. Большая часть переводов была выполнена в номинации с английского языка на русский язык.

Несмотря на сложность заданий, работы были выполнены школьниками творчески и оригинально. Жюри отметило, что все переводы были составлены грамотно, не было выявлено плагиата, работы соответствовали критериям конкурса:

- поэтический перевод, близкий к оригиналу, соответствующий основному смыслу фраз, выражений, предложений;
- отсутствие грамматических, орфографических ошибок;
- оригинальность;
- стилистическая выдержанность текста;
- выразительность речи при переводе.

В результате распределение призовых мест проводилось согласно положению по набранным баллам в следующем порядке:

50-40 баллов – 1 место;

40-30 баллов – 2 место;

30-20 баллов – 3 место;

20 баллов и менее – свидетельство участника.

Дипломы и свидетельства участников будут высланы на электронную почту до 26 февраля 2024г.

Благодарим администрацию и преподавателей Казанского инновационного университета за содействие в проведении конкурса, а ребят и педагогов за вовлеченность и активное участие!

**Представляем результаты конкурса:**

<b>№</b>	<b>Название и номер образовательной организации, населенный пункт</b>	<b>Фамилия и имя участника.</b>	<b>Номер класса</b>	<b>Номинация</b>	<b>Фамилия, инициалы педагога</b>	<b>БАЛЛЫ</b>	<b>РЕЗУЛЬТАТ</b>
1.	МБОУ "Полилингвальная гимназия №59 "Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Абульмамбетов Аскар	6	Перевод с английского языка на русский язык	Кабирова Г.Р.	37	Диплом II степени
2.	МБОУ "ЦО №16", г. Набережные Челны	Александров Давид	6	Перевод с английского языка на русский язык	Кадыргулова С.Н	35	Диплом II степени
3.	МАОУ "ЛИТ №36", г. Набережные Челны	Алехина Елизавета	6	Перевод с английского языка на русский язык	Зорина И.В.	40	Диплом I степени
4.	МБОУ "СОШ №39" г. Набережные Челны	Асылгараева Алия	6	"Перевод с английского языка на татарский язык""	Бурганова Алия Лаисовна	50	Диплом I степени
5.	МАОУ "ЛИТ №36", г. Набережные Челны	Ахмедханова Ханзай	8	Перевод с английского языка на русский язык	Зорина И.В.	25	Диплом III степени
6.	МАОУ "Гимназия 61", г. Набережные Челны	Ахметова Алина	5	Перевод с английского языка на русский язык	Алпацкая Д.Т.	35	Диплом II степени
7.	МБОУ «СОШ №41» г. Набережные Челны	Ахметянова Ильвина	5	«Перевод с английского языка на русский»	Лукманова Л.С.	29	Диплом III степени
8.	МБОУ "ООШ д.Починок-Сутер" Кукморский район	Ачкеева Ульяна	8	"Перевод с английского языка на русский язык"	Исмагилова Н.Н.	40	Диплом I степени
9.	МБОУ "СОШ №39", г. Набережные Челны	Багаутдинов Данил	5	Перевод с английского языка на русский язык	Розенталь И.Д.	35	Диплом II степени
10.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Бахитова Арина, Глининина Полина	9	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	50	Диплом I степени
11.	МБОУ "СОШ №39" г. Набережные Челны	Баязитов Амир Тимур	5	Перевод с английского языка на русский язык	Розенталь И.Д.	30	Диплом II степени

12.	МБОУ "СОШ №39", г. Набережные Челны	Безик Сергей	10	Перевод с английского языка на русский язык	Галиева Ч.Ш.	50	Диплом I степени
13.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Бутенко Олеся	7	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	42	Диплом I степени
14.	МАОУ "Лицей 78 им. А.С.Пушкина", г. Набережные Челны	Вагизова Самира	8	Перевод с английского языка на русский язык	Моисенко Л.Р.	30	Диплом II степени
15.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Валиуллина Алина	7	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	30	Диплом II степени
16.	МБОУ "СОШ №41" г. Набережные Челны	Васимова Азалия	5	"Перевод с английского языка на русский язык"	Матросова С.Ф.	40	Диплом I степени
17.	МБОУ "ЦО 62" г. Набережные Челны	Верхоланцев Савелий	5	"Перевод с английского языка на русский язык"	Верхоланцева Н.С.	40	Диплом I степени
18.	МБОУ "СОШ №3" г. Набережные Челны	Видющенко Ярослав	5	Перевод с английского языка на русский язык	Романчева Наталья Анатольевна	35	Диплом II степени
19.	МБОУ "ЦО №16", г. Набережные Челны	Вильданов Ратмир	6	Перевод с английского языка на русский язык	Кадыргулова С.Н	35	Диплом II степени
20.	МБОУ "СОШ №41", г. Набережные Челны	Виноградова Зелина	5	Перевод с английского языка на русский язык	Лукманова Л.С.	35	Диплом II степени
21.	МБОУ "СОШ №41" г. Набережные Челны	Гайнуллина Асэль	6	Перевод с английского языка на русский язык	Накипова Г.Г.	50	Диплом I степени
22.	МБОУ "СОШ №41", г. Набережные Челны	Гайсин Тагир	5	Перевод с английского языка на русский язык	Лукманова Л.С.	37	Диплом II степени
23.	МАОУ "ЛИТ №36", г. Набережные Челны	Галиева Мадина	6	Перевод с английского языка на татарский язык	Зорина И.В.	45	Диплом I степени
24.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Гараева Диляра	7	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	40	Диплом I степени
25.	МБОУ "СОШ № 41" г. Набережные Челны	Гафин Булат	5	"Перевод с английского языка на русский язык"	Салимгараева А.Р.	40	Диплом I степени

26.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Гилязова Регина	7	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	39	Диплом II степени
27.	МАОУ "Лицей 78 им. А.С. Пушкина", г. Набережные Челны	Гималетдинова Луиза	8	Перевод с английского языка на русский язык	Моисенко Л.Р.	35	Диплом II степени
28.	МАОУ "Гимназия №77", г Набережные Челны	Гладкова Анисья	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Чуваева Л.А.	50	Диплом I степени
29.	МБОУ "Центр образования № 62", г. Набережные Челны	Горбатов Михаил	6	Перевод с английского языка на русский язык	Нуцалханова А.Ф.	45	Диплом I степени
30.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Данилова Анастасия	7	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	42	Диплом I степени
31.	МАОУ "Гимназия №76", г Набережные Челны	Динмухаметова Аделина	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Бушуева А.С.	50	Диплом I степени
32.	МБОУ "СОШ №3" г. Набережные Челны	Евстафьева Лидия	5	"Перевод с английского языка на русский язык"	Чукаева Татьяна Владимировна	45	Диплом I степени
33.	МАУДО "ГДТДиМ N1", г. Набережные Челны	Ерохина Анфиса	8	Перевод с английского языка на русский язык	Александрова В.А.	25	Диплом III степени
34.	МАОУ "СОШ №17", г. Набережные Челны	Житкова Ульяна	7	Перевод с английского языка на русский язык	Гараева Н.Р.	50	Диплом I степени
35.	МБОУ "СОШ №41", г. Набережные Челны	Залилова Азалия	9	Перевод с английского языка на русский язык	Чистякова Н.А.	35	Диплом II степени
36.	МБОУ "СОШ №3" г. Набережные Челны	Захарова Эвелина	5	Перевод с английского языка на русский язык	Романчева Наталья Анатольевна	45	Диплом I степени
37.	МБОУ "СОШ № 3", г. Набережные Челны	Зинатуллина Алия	10	Перевод с английского языка на русский язык	Чернышёва Л.В.	35	Диплом II степени
38.	МБОУ "СОШ №42", г. Набережные Челны	Зуев Александр	8	"Перевод с английского языка на русский язык"	Гараева Р.М.	40	Диплом I степени
39.	МБОУ "СОШ №42", г. Набережные Челны	Ибрагимова Риана	6	Перевод с английского языка на русский язык	Петрова Ю.В.	50	Диплом I степени

40.	МАОУ "Лицей 78 им.А.С.Пушкина", г. Набережные Челны	Идиятуллина Зульфия	9	Перевод с английского языка на татарский язык	Сираева Р.Г.	50	Диплом I степени
41.	"ГДТДиМ №1", г. Набережные Челны	Из ergина Анна	5	Перевод с английского языка на русский язык	Мустафина И.И.	40	Диплом I степени
42.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Исаев Дмитрий	7	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	29	Диплом III степени
43.	МАОУ "Гимназия №77", г. Набережные Челны	Казаченко Дарья	10	"Перевод с английского языка на русский язык"	Чуваева Л.А.	35	Диплом II степени
44.	МБОУ "Центр образования №62", г. Набережные Челны	Колчина Елена	8	Перевод с английского языка на русский язык	Разина П.С.	25	Диплом III степени
45.	МБОУ "Центр образования №62", г. Набережные Челны	Колчина Елена	8	"Перевод с английского языка на русский язык"	Разина П.С.	43	Диплом I степени
46.	МБОУ "СОШ №33", г Набережные Челны	Костина Елизаветта	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Дубровина Д.С.	50	Диплом I степени
47.	МБОУ "Полилингвальная гимназия №59 "Адыннар-Чаллы", г. Набережные Челны	Лагановская Елизавета	5	Перевод с английского языка на русский язык	Аглямова-Галеева Г.Р.	32	Диплом II степени
48.	МБОУ "Полилингвальная гимназия №59 "Адыннар-Чаллы", г. Набережные Челны	Лагановский Глеб	9	Перевод с английского языка на русский язык	Педагог не указана	35	Диплом II степени
49.	МАОУ "Гимназия №77", г Набережные Челны	Ладкина Анастасия	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Чуваева Л.А.	50	Диплом I степени
50.	МАОУ "Лицей 78 им.А.С.Пушкина", г. Набережные Челны	Лукашов Александр	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	40	Диплом I степени
51.	МАОУ "Лицей 78 им.А.С.Пушкина", г. Набережные Челны	Мишур Михаил	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	35	Диплом II степени
52.	МАОУ "Лицей 78 им.А.С.Пушкина", г. Набережные Челны	Мугерман Ника	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	40	Диплом I степени

53.	МБОУ "СОШ №41" г. Набережные Челны	Муратова Мадина	9	"Перевод с английского языка на русский язык"	Матросова С.Ф.	40	Диплом I степени
54.	МАОУ "Гимназия № 76" г. Набережные Челны	Мустафин Данис	5	Перевод с английского языка на русский язык	Хакимова Р.Т.	45	Диплом I степени
55.	МАОУ "Лицей №78 им. А.С. Пушкина", г. Наребережные Челны	Назмеева Нелли	5	Перевод с английского языка на русский язык	Султанова А.А.	35	Диплом II степени
56.	МБОУ "СОШ №52", г. Набережные Челны	Насирова Диляра	11	"Перевод с английского языка на русский язык"	Минагулова Л.Р.	35	Диплом II степени
57.	МАОУ "Лицей 78 им. А.С. Пушкина", г. Набережные Челны	Нохрина Эмилия	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	30	Диплом II степени
58.	МАОУ "Лицей 78 им. А.С. Пушкина", г. Набережные Челны	Нуруллина Юлия	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	35	Диплом II степени
59.	МБОУ "СОШ №39" г. Набережные Челны	Овчинникова Азалия	6	Перевод с английского языка на русский язык"	Юсупова Е. В.	50	Диплом I степени
60.	МАОУ "ЛИТ №36", г. Набережные Челны	Осипов Богдан	6	Перевод с английского языка на русский язык	Зорина И.В.	42	Диплом I степени
61.	МАОУ "Гимназия 61", г. Набережные Челны	Парет Степан	5	Перевод с английского языка на русский язык	Алпацкая Д.Т.	48	Диплом I степени
62.	МАОУ "Гимназия №77", г. Набережные Челны	Рзаев Юсиф	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Чуваева Л.А.	45	Диплом I степени
63.	МБОУ "СОШ №44", г. Набережные Челны	Сабирова Самира	5	Перевод с английского языка на русский язык	Галилеева Л.А.	35	Диплом II степени
64.	МБОУ "СОШ 41", г. Набережные Челны	Салахов Тимур	5	Перевод с английского языка на русский язык	Латыпова Г.Р.	50	Диплом I степени
65.	МБОУ "СОШ №19", г. Набережные Челны	Салахова Карина	6	Перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	39	Диплом II степени
66.	МБОУ "ЦО №62", г. Набережные Челны	Салахова Ясмина	7	Перевод с английского языка на русский язык	Салахова Г.Г.	45	Диплом I степени

67.	МБОУ "СОШ № 41" г. Набережные Челны	Салимгараева Айсылу	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Сибгатуллина Лейсан Ирековна	50	Диплом I степени
68.	МБОУ "СОШ №3" г. Набережные Челны	Салюкова Алеся	5	Перевод с английского языка на русский язык	Романчева Наталья Анатольевна	35	Диплом II степени
69.	МБОУ "СОШ №39", г. Набережные Челны	Сафина Лейла	6	Перевод с английского языка на русский язык	Якупова Л.И.	32	Диплом II степени
70.	МБОУ "Полилингвальная гимназия №59 "Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Сафиуллин Каюм	6	Перевод с английского языка на русский язык	Кабирова Г.Р.	40	Диплом I степени
71.	МБОУ "Полилингвальная гимназия 59 Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Сафиуллин Каюм	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Кабирова Г.Р.	50	Диплом I степени
72.	МАОУ "Гимназия №76" г. Набережные Челны	Семенов Егор	5	Перевод с английского языка на русский язык	Хакимова Раушания Тахировна	45	Диплом I степени
73.	МАОУ "Лицей 78 им.А.С.Пушкина", г. Набережные Челны	Семёнова Ксения	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	38	Диплом II степени
74.	МБОУ "Полилингвальная гимназия 59 Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Сираев Ильяс	6	"Перевод с английского языка на татарский язык"	Биккинина Эльвина Миргазианов на	50	Диплом I степени
75.	"ГДТДиМ №1", г. Набережные Челны	Софина Алексия	5	Перевод с английского языка на русский язык	Мустафина И.И.	50	Диплом I степени
76.	МБОУ "Гимназия 14", г. Набережные Челны	Староверова Стефания	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шигапова Л. Б.	45	Диплом I степени
77.	МБОУ "СОШ №18 с УИОП", г. Набережные Челны	Столаев Марат	5	Перевод с английского языка на русский язык	Урманова Ч.А.	45	Диплом I степени
78.	МБОУ "СОШ №41", г. Набережные Челны	Сурова Мария	5	Перевод с английского языка на русский язык	Латыпова Г.Р.	45	Диплом I степени
79.	МАОУ "Гимназия №76", г. Набережные Челны	Суфиярова Алина	10	"Перевод с английского языка на русский язык"	Кондылева М.С.	35	Диплом II степени

80.	МАОУ "Гимназия № 76", г. Набережные Челны	Суфиярова Самина	6	Перевод с английского языка на русский язык	Бушуева А.С.	35	Диплом II степени
81.	МАОУ "Гимназия № 76" г. Набережные Челны	Суфиярова Самина	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Бушуева А.С.	45	Диплом I степени
82.	МБОУ "СОШ №52" г. Набережные Челны	Темирханов Дамир	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Минагулова Л.Р.	10	Свидетельство участника
83.	МБОУ «Школа №135» г.Казань	Умарова Алсу	9	Перевод с английского языка на русский язык	Ибрагимова Э.И.	29	Диплом III степени
84.	МБОУ "СОШ №41", г. Набережные Челны	Файзрахманова Элиза	5	Перевод с английского языка на русский язык	Мингазова И.И.	40	Диплом I степени
85.	МБОУ "СОШ №41" г. Набережные Челны	Файзрахманова Элиза	5	Перевод с английского языка на русский язык	Мингазова Ильзира Илгизаровна	40	Диплом I степени
86.	МБОУ "СОШ №3" г. Набережные Челны	Файзуллина Лия	5	Перевод с английского языка на русский язык	Романчева Наталья Анатольевна	40	Диплом I степени
87.	МБОУ "Полилингвальная гимназия №59 "Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Фасхутдинова Земфира	5	Перевод с английского языка на русский язык	Кабирова Г.Р.	50	Диплом I степени
88.	МБОУ "Полилингвальная гимназия 59 Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Фасхутдинова Земфира	5	"Перевод с английского языка на русский язык"	Кабирова Г.Р.	49	Диплом I степени
89.	МАУДО "ГДТДиМ N1", г. Набережные Челны	Хабибуллин Карим	5	Перевод с английского языка на русский язык	Гатиятуллина А.Д.	43	Диплом I степени
90.	МАУДО "ГДТДиМ N1", г. Набережные Челны	Хабибуллина Азалия	6	Перевод с английского языка на русский язык	Гатиятуллина А.Д.	40	Диплом I степени
91.	МБОУ "Полилингвальная гимназия №59 "Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Хабибуллина Розалия	5	Перевод с английского языка на русский язык	Кабирова Г.Р.	40	Диплом I степени
92.	МБОУ "Полилингвальная гимназия 59 Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Хабибуллина Розалия	5	"Перевод с английского языка на русский язык"	Кабирова Г.Р.	40	Диплом I степени

93.	МБОУ "СОШ №39", г. Набережные Челны	Хайдарова Язиля	5	Перевод с английского языка на татарский язык	Галиева Ч.Ш.	50	Диплом I степени
94.	МБОУ "СОШ №39" г. Набережные Челны	Хайдарова Язиля	5	"Перевод с английского языка на татарский язык"	Галиева Чулпан Шарифзяновна	50	Диплом I степени
95.	МАОУ "Лицей №78 им. А.С. Пушкина", г. Набережные Челны	Хамитова Марьям	5	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	35	Диплом II степени
96.	МАОУ "Гимназия 61", г. Набережные Челны	Хисамова Розалина	5	Перевод с английского языка на русский язык	Алпацкая Д.Т.	48	Диплом I степени
97.	МБОУ "Полилингвальная гимназия 59 Адымнар-Чаллы", г. Набережные Челны	Хисматуллина Амелия	6	Перевод с английского языка на русский язык	Сарварова И.Н.	30	Диплом II степени
98.	МБОУ "СОШ №39"	Худайбердин Амир	5	Перевод с английского языка на русский язык	Розенталь И.Д.	42	Диплом I степени
99.	МБОУ "СОШ №3" г. Набережные Челны	Хузина Сафия	6	"Перевод с английского языка на русский язык"	Щербакова Л.С.	45	Диплом I степени
100.	МАОУ "Гимназия №77", г. Набережные Челны	Хусаенова Амира	10	перевод с английского языка на русский	Чуваева Л.А.	40	Диплом I степени
101.	МБОУ "СОШ №19", г. Набережные Челны	Чивилихина Анастасия	9	Перевод с английского языка на русский язык	Шаехова Г.Р.	38	Диплом II степени
102.	МБОУ "СОШ №44", г. Набережные Челны	Шайдуллина Гузель	10	Перевод с английского языка на русский язык	Галилеева Л.А.	45	Диплом I степени
103.	МАОУ "Гимназия №77", г. Набережные Челны	Шакирова Эльмира	10	"Перевод с английского языка на русский язык"	Чуваева Л.А.	35	Диплом II степени
104.	МБОУ «Гимназия №22», «СДЮТиЭ» г.Нижнекамск	Шакирова Язиля	7	Перевод с английского языка на русский язык	Аменова Э.З.	31	Диплом II степени
105.	МБОУ "СОШ №41" г.Набережные Челны	Шакуров Азамат	5	"Перевод с английского языка на русский язык"	Матросова С.Ф.	36	Диплом II степени

106.	МБОУ "СОШ №3" г. Набережные Челны	Шамсиева Карина	5	Перевод с английского языка на русский язык	Романчева Наталья Анатольевна	35	Диплом II степени
107.	МБОУ "СОШ №44", г. Набережные Челны	Шангараева Азалия	7	Перевод с английского языка на русский язык	Галилеева Л.А.	35	Диплом II степени
108.	МБОУ "СОШ №42" г. Набережные Челны	Юсупов Амирхан	5	"Перевод с английского языка на татарский язык"	Гараева Р.М.	46	Диплом I степени
109.	МАОУ "Лицей 78 им.А.С.Пушкина", г. Набережные Челны	Ягуфарова Рената	9	Перевод с английского языка на русский язык	Шайдуллина Л.М.	50	Диплом I степени
110.	МБОУ "СОШ №39" г. Набережные Челны	Яковлев Матвей	5	Перевод с английского языка на русский язык	Розенталь И.Д.	40	Диплом I степени
111.	МБОУ "СОШ №42" г. Набережные Челны)	Яшин Ярослав	5	Перевод с английского языка на русский язык	Гараева Р.М.	47	Диплом I степени